



Cette fiche offre des pistes d'exploitation pour les parents, les éducateurs et les enseignants qui désirent utiliser l'album auprès de jeunes enfants comme déclencheur d'activités de langage, d'expression, de création et de réflexion sur le monde qui les entoure. Les pistes que nous proposons permettent de créer, discuter, réfléchir et bouger. De cette façon, la rencontre avec l'album devient un outil pour aborder et comprendre différemment le réel de même qu'une porte ouverte sur l'imaginaire. Les activités proposées peuvent se vivre à la maison, à la garderie ou en classe.



Titre
MA GARDIENNE EST SOURDE... PUIS APRÈS?
Auteure
NOËMIE FORGET
Série
ALBUM
Maison d'édition
QUÉBEC AMÉRIQUE
ISBN
978-2-7644-0790-5
Année de parution
2011
Illustrations
TOMMY DOYLE
Nombre de pages
32

Résumé du livre

Aglaré a une gardienne bien particulière. Une gardienne enjouée, pleine d'idées et très gentille? Oui, mais pas seulement ça... Mimi n'est pas une gardienne comme les autres. Elle est sourde. Mais il en faut bien plus pour l'arrêter! Suivez-la toute une journée pour découvrir comment elle se débrouille et quels sont les appareils qui peuvent l'aider.

Activités de discussion et de réflexion

- Avant de lire l'album de Noémie Forget et Tommy Doyle aux enfants, faites-leur la lecture du titre. Demandez-leur ce que signifie, selon eux, l'expression « puis après », dans le titre. Dans quelles circonstances utilise-t-on ce genre d'expression ?
- Faites-leur ensuite la lecture du résumé de la quatrième de couverture. Demandez aux enfants comment, selon eux, les personnes sourdes se débrouillent dans le quotidien. Faites la liste des activités qui pourraient poser problème à une personne sourde, puis prenez en note les questions qu'ils se posent à propos des personnes sourdes, de leur quotidien et des appareils qui peuvent leur venir en aide. Lorsque vous aurez terminé la lecture de l'album, revenez à cette liste pour voir quelles sont les questions qui ont trouvé réponse, puis surlignez celles pour lesquelles il demeure des interrogations. Au besoin, consultez le site Internet de l'Action Connaissance Formation pour la Surdité qui pourrait répondre à quelques-unes d'entre elles : <http://www.acfos.org/publication/autres/cestquoilasurdite.pdf>.
- Avant de commencer la lecture de l'album aux enfants, demandez-leur de s'asseoir près de vous, de façon à ce que tous puissent bien voir les illustrations. Lisez lentement, à voix haute, chacune des phrases et présentez ensuite l'illustration de chacune d'elle. À l'occasion, vous pourriez aussi questionner les enfants avant de montrer l'illustration. Que retrouvera-t-on sur l'illustration ? Ou encore, procéder à l'inverse; montrer l'illustration et demander aux enfants d'imaginer ce que le texte contiendra.
- Noémie Forget s'est amusée à écrire un texte tout en rime. À l'aide d'un exemple du texte, faites remarquer ce procédé aux enfants. Au besoin, transcrivez une des phrases sur une grande feuille et soulignez-en les finales. Au cours de la lecture, faites quelques arrêts avant la fin d'une phrase pour demander aux enfants d'essayer de trouver le mot qui rimerait pour bien terminer cette phrase.
- À la page 9, lisez seulement la première partie du texte et demandez aux enfants d'observer l'illustration et d'émettre des hypothèses sur la façon dont Mimi se réveille, le matin, avant de leur lire la suite du texte. Procédez de la même manière aux pages 12 et 13 ainsi qu'aux pages 14 et 15 afin d'amener les enfants à utiliser les illustrations pour mieux comprendre.
- La surdité est un état lié à la perte du sens de l'ouïe, mais il existe aussi d'autres sens qui peuvent être perdus ou altérés. Demandez aux enfants s'ils connaissent les autres sens qui les aident à appréhender le monde: la vue, l'odorat, le goût, le toucher. Explorez avec eux l'utilité de chacun d'eux et demandez-leur d'imaginer les conséquences que cela aurait pour eux s'ils devaient en perdre l'usage. Qu'arriverait-il s'ils ne pouvaient plus voir ? Ou encore, s'ils ne pouvaient plus sentir ? Faites-leur explorer ces différentes réalités en leur bandant les yeux ou encore en leur demandant de boucher leur nez en mangeant certains aliments.

Activités de discussion et de réflexion

- Noémie Forget a dédié son album aux sourds et aux entendants, pour une société ouverte à la différence. Après en avoir fait la lecture aux enfants, discutez avec eux de la signification de cette dédicace. Qu'est-ce qu'une société ouverte à la différence? Qu'est-ce que ça veut dire, être différent? Est-ce que notre société est ouverte à la différence? À toutes les différences? Prenez le temps de nommer avec eux toutes les formes de différences qui existent dans notre société et leurs impacts possibles sur les personnes qui vivent avec ces dernières.
- Après la lecture de l'album, animez une discussion avec les enfants pour en connaître leur appréciation. Comment as-tu trouvé l'album? Qu'as-tu appris sur la surdité? Qu'est-ce qui t'a le plus surpris? Comment as-tu trouvé les illustrations? Laquelle as-tu préférée? Etc..

Activités de création

- Poursuivez l'exploration des rimes en créant des phrases, à la manière de Noémie Forget. Choisissez d'abord une sonorité, par exemple, le son « in » et amorcez une phrase que vous inviterez les enfants à compléter et à terminer par des mots comprenant le même son. Par exemple: « J'adore les lapins qui ... »
- Si le temps vous le permet, poursuivez l'aventure des cinq sens et menez une recherche sur un handicap lié à la perte d'un des sens. Par exemple, quels moyens utilisent les personnes non voyantes pour lire, se déplacer ou écrire? À partir des informations trouvées, produisez un petit livret, à la manière de Noémie Forget en donnant de l'information sur la réalité des personnes non voyantes à travers le récit d'un enfant qui parle de sa gardienne ou encore d'un membre de sa famille.

Activités corporelles

- Avant ou après la lecture de l'album de Noémie Forget et Tommy Doyle, explorez l'univers de l'ouïe et des sons avec vos élèves. Faites-leur écouter différents types de sons: des sonorités douces, graves, aiguës, des chuchotements, des bruits forts, des cloches, des claquements, des frottements, etc.
- Faites également vivre l'expérience du silence aux enfants et invitez-les à fermer d'abord les yeux puis à boucher leurs oreilles. Faites-leur remarquer que le silence complet est rare. On entend toujours notre respiration, les battements de notre cœur et le plus souvent, les bruits de la ville, de la nature, etc.
- Mimi communique avec d'autres moyens que la parole. Invitez les enfants à tenter l'expérience, pendant une courte période de temps. Ils n'auront alors pas le droit d'utiliser la parole. Ne seront permis que des gestes, pour attirer l'attention, désigner, démontrer, mimer, etc.
- Au cours de la lecture, les enfants découvriront différents signes de la langue des signes (par exemple, à la page 21, le signe pour exprimer « respirez » ou encore, à la page 25, le signe pour faire comprendre « Il est fou ce chien ! »). Demandez aux enfants de les utiliser à leur tour. Demandez-leur ensuite s'ils en connaissent d'autres.
- À l'aide du lexique des signes de la Langue des signes québécoise, présentez chacun des signes aux enfants. Apprenez-en quelques-uns que vous pourrez utiliser avec eux dans les prochains jours (par exemple, manger et boire).

Références

Le premier titre de Noémie Forget pour prolonger l'expérience de lecture :

Ma gardienne est sourde, Québec Amérique, 2006

Des sites Internet pour en savoir plus sur Noémie Forget :

Québec Amérique – www.quebec-amerique.com

Des références supplémentaires ainsi que **les fiches d'exploitation pédagogique en format PDF** sont disponibles sur le site Internet de Québec Amérique (www.quebec-amerique.com)

Commentaires et suggestions: gbriere@quebec-amerique.com

